Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

HAUT-COMMISSARIAT DE LA REPUBLIQUE
EN POLYNESIE FRANÇAISE

Direction de la réglementation et des affaires juridiques
Bureau de la réglementation et des élections

BREXIT - FORMULAIRE DE DEMANDE DE TITRE DE SEJOUR

« ACCORD DE RETRAIT »

Photo obligatoire
(Photo required)

DEMANDE D'AUTORISATION DE SEJOUR EN POLYNESIE FRANCAISE POUR UN RESSORTISSANT ETRANGER

APPLICATION FORM FOR A PERMIT TO STAY IN FRENCH POLYNESIA

IMPORTANT : Merci de compléter ce formulaire en Français (Please complete this form in French)

ETAT CIVIL DU DEMANDEUR ET SITUATION FAMILIALE

MARITAL STATUS OF THE APPLICANT AND FAMILY SITUATION

Nom / Last name : …… Prénom(s) / First name :……
Nom de jeune fille / Maiden name :…….
Sexe / Gender : □ F □ M Nationalité / Nationality :……..
Date de naissance / Date of birth :……...
Lieu de naissance / Place of birth : Ville / City :…….. ……..
Pays / Country :…….

Situation familiale / Family situation

Célibataire / Single □ Marié(e) / Married □ Divorcé(e) / Divorced □ Veuf(ve) / Widow(er) □
Pacte civil de solidarité / Solidarity civil Pact □ Date et lieu d'enregistrement / Registration date and place :.....
Séparé(e) légalement / Legally separated □ Séparé(e) de fait / Separated □
Vit maritalement (concubinage) / Cohabiting □
Le cas échéant, nationalité du conjoint / If need be, the nationality of the spouse :…… ……
Nombre d'enfant à charge / Number of dependent children :……Age des enfants / Age of the children :…….
Nationalité des enfants / Nationality of the children:……

COORDONNEES DU DEMANDEUR

CONTACT INFORMATIONS OF THE APPLICANT

Adresse en Polynésie française (**adresse géographique et postale**) / Geographical and postal address in French Polynesia :…….....
…….....
N° téléphone / Phone number :…….....
Adresse courriel / Email address :…….....

CONDITION DE LOGEMENT
ACCOMODATION

□ Hôtel / Hotel □ Habitation louée / Rented accomodation □ Chez l'habitant / Homestay

□ Habitation appartenant à l'étranger / Accomodation owned by the foreigner

□ Logement assuré par l'employeur / Accomodated by the employer □ Voilier / On sailing boat

REGIME ACTUEL DE SEJOUR
RESIDENCE REGIME

Date d'entrée en Polynésie française / Date of entry in French Polynesia :…….....

N° de passeport / Passport number …… délivré par / issued by ……le /on ……...
Valable du / Valid from……au / to ……..…….....

NATURE DE L'AUTORISATION DE SEJOUR SOLLICITEE
CATEGORY OF APPLIED RESIDENCE PERMIT

□ Titre de séjour de 5 ans (1ère demande)/ 5 years residence -Temporary residence (1st application)

□ Titre de séjour permanent 10 années (1ère demande) / 10 years residence (1st application)

□ Titre de séjour permanent 10 années (renouvellement) / 10 years residence (renewal)

MOTIF DU SEJOUR
REASON FOR STAY

□ Sans intention d'y travailler / With no intention to work

□ Retraite / Retirement □Villégiature / Visit

□ Dans le but d'y travailler comme / In order to work as :…… chez / for
…….

□ Avec l'intention d'y travailler de préférence dans / Type of work ……..si je viens à trouver un emploi dans cette branche / if I find a job

□ Raison médical / Medical reason

□ Etablissement familial / Settle with family

□ Etudes / Studies □ Stage/formation / Training

□ Mariage / Marriage □ Parent d'enfant français résidant en Polynésie française / Parent of a French child residing in French Polynesia

□ Etablissement privé /visiteur Private residence / visitor

□ Autres considérations personnelles ayant amené le demandeur à solliciter l'autorisation de séjourner en Polynésie française / Other reasons why the applicant is applying for an authorization to stay in French Polynesia :……..

Le demandeur soussigné, certifie avoir pris connaissance du règlement sur l'admission et le séjour des étrangers en Polynésie française et s'engage à en respecter les dispositions, notamment celles concernant la limite de séjour impartie, et éventuellement, pour les résidents temporaires, l'interdiction de prendre un emploi ou d'exercer un commerce sans y avoir été expressément autorisé.

The undersigned applicant certifies that he/she has read the rules about the admission and stay of foreigners in French Polynesia. He/She must comply with the provisions, particularly those about the limitation of stay. Temporary residents are prohibited from employment or to start a business unless authorized.

Papeete, le / Papeete, on …….. **Signature :**

Conformément à l'ordonnance n°2000-372 du 26 avril 2000 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers en Polynésie française, tout étranger âgé de plus de dix-huit ans qui souhaite séjourner en Polynésie française doit, après l'expiration d'un délai de trois mois depuis son entrée sur le territoire de la Polynésie française, être muni d'une carte de séjour.
Sous réserve des engagements internationaux de la France et des exceptions prévues par la loi, l'octroi de la carte de séjour temporaire est subordonné à la production par l'étranger d'un visa pour un séjour d'une durée supérieure à trois mois.

Pursuant to the decree no. 2000-372 of 26 April 2000 related to the conditions of entry and residence of foreigners in French Polynesia, all foreigners over the age of eighteen who would like to stay in French Polynesia must be, after a period of three months from their arrival in French Polynesia, be provided with a residence permit.
Subject to the international commitments of France and the exceptions provided by law, the granting of the temporary residence permit is conditional on the foreigner presenting a visa for a stay longer than three months.

Avertissement : Toute modification de votre situation personnelle et familiale et tout changement d'adresse doivent être signalés aussitôt par écrit au haut-commissariat de la République en Polynésie française.

Warning: If your personal, family situation and home address change, you must inform the High Commission of the Republic in French Polynesia as soon as possible.

La demande doit être établie avec soin et en lettres capitales très lisibles. Elle doit être déposée:

- **si vous résidez dans les îles du Vent, les îles Australes ou les îles Tuamotu-Gambier : à la Direction de la Réglementation et des affaires juridiques – Bureau de la réglementation et des élections – Section des étrangers, avenue Pouvanaa a Oopa à Papeete – Tahiti ;**
- **si vous résidez dans les îles Sous le Vent : à la Subdivision administrative des îles sous le vent (Etat) à Uturoa - Raiatea ;**
- **si vous résidez dans l'archipel des Marquises : à la Subdivision administrative des îles marquises (Etat) à Taioahe – Nuku Hiva.**

This application must be completed carefully in capital letters. It must be hand-delivered:

- **if you live in the Windward Islands, the Austral Islands or the Tumotu-Gambier Islands : at the Direction de la Réglementation et des affaires juridiques – Bureau de la réglementation et des élections – Section des étrangers, avenue Pouvanaa a Oopa in Papeete - Tahiti ;**
- **if you live in the Leeward Islands : at the Subdivision administrative des îles sous le vent (French State) in Uturoa - Raiatea ;**
- **if you live in the archipelago of Marquesas : at the Subdivision administrative des îles marquises (French State) in Taioahe – Nuku Hiva.**